

Số: 998/CLTY-CL
V/v Kiểm soát ghi nhãn cá ĐLXY

Hà Nội, ngày 20 tháng 5 năm 2005

Kính gửi: Các đơn vị sản xuất, kinh doanh TS xuất khẩu
Đồng kính gửi: Các Trung tâm CL, ATVS&TYTS vùng

Trước tình hình vi phạm về nhãn mác, tên gọi của một số doanh nghiệp xuất khẩu cá tra, basa phi lê đông lạnh vào thị trường nhập khẩu (trong đó có thị trường Mỹ) đã sử dụng tên tiếng Anh của cá mú (grouper), cá lười trâu (sole fish), cá lóc (channa fish), cá chép (common carp) và một số tên của các loài cá khác, có thể dẫn tới việc bị áp dụng trừng phạt, thậm chí cả các biện pháp cực đoan như đình chỉ hoàn toàn nhập khẩu các loại sản phẩm cá phi lê đông lạnh từ Việt Nam, Bộ Thủy sản đã ban hành Chỉ thị số 04/CT-BTS ngày 4/4/2005 để chấn chỉnh việc ghi nhãn mác đối với sản phẩm cá đông lạnh xuất khẩu (xem văn bản gửi kèm). Trong đó, tại mục 2 của Chỉ thị Bộ Thủy sản đã giao cho "*Cục Quản lý CL, ATVS&TYTS kiểm tra tăng cường ghi nhãn sản phẩm cá đông lạnh xuất khẩu đảm bảo đúng qui định của pháp luật về ghi nhãn hàng hoá. Kiên quyết không cho xuất khẩu (đặc biệt là xuất đi Hoa Kỳ) các lô hàng cá phi lê đông lạnh có nhãn hàng hoá không đúng với tên sản phẩm*".

Thực hiện Chỉ thị trên, Cục Quản lý CL, ATVS&TYTS yêu cầu các doanh nghiệp và các Trung tâm Chất lượng và Thú y thủy sản vùng triển khai các việc sau:

1. Các doanh nghiệp xuất khẩu cá:

- Chấp hành đúng việc ghi nhãn hàng hoá của Việt Nam (theo Quyết định số 178/1999/QĐ-TTg của Chính phủ và Thông tư số 03/2000/TT-BTS ngày 22/9/2000 của Bộ trưởng Bộ Thủy sản qui định về ghi nhãn hàng hoá lưu thông trong nước và hàng hoá xuất khẩu, nhập khẩu) và theo yêu cầu của thị trường nhập khẩu. Đối với cá tra, cá basa chỉ sử dụng tên gọi đã được Bộ Thủy sản và Trung tâm KTCL&VSTS qui định (công văn số 3997/TS-KHCN ngày 31/12/2001 của Bộ Thủy sản và công văn số 726 CL/TH ngày 26/10/2001 của Trung tâm KTCL&VSTS được bổ sung cập nhật theo qui định sau đó của thị trường - xem phụ lục gửi kèm).

- Đối với những lô hàng không do NAFIQAVED kiểm tra chứng nhận chất lượng (thị trường không yêu cầu và doanh nghiệp không có nhu cầu), trước khi làm thủ tục xuất hàng doanh nghiệp thông báo bằng văn bản tới Trung tâm CL, ATVS&TYTS vùng để được kiểm tra việc ghi nhãn hàng hoá. Những lô hàng ghi nhãn đúng qui định sẽ được cấp giấy chứng nhận ghi nhãn cho lô hàng.

- Phí, lệ phí kiểm tra, cấp giấy chứng nhận ghi nhãn cho lô hàng: Cục Quản lý CL, ATVS&TYTS đang xây dựng trình Bộ Thủy sản và Bộ Tài chính phê duyệt mức thu phí, lệ phí phù hợp. Trước mắt, đối với những lô hàng có đăng ký kiểm tra chứng nhận chất lượng qua NAFIQAVED, ngoài thu phí, lệ phí kiểm tra CNCL theo Qui định tại Quyết định 90/2000/QĐ-BTC ngày 1/6/2000 của Bộ Tài chính, không thu thêm phí, lệ phí kiểm tra, cấp giấy chứng nhận ghi nhãn cho lô hàng. Đối với những lô hàng cá đông lạnh chỉ yêu cầu kiểm tra, chứng nhận ghi nhãn, việc thu phí, lệ phí sẽ được tính trên cơ sở: chỉ phí đi

lại (theo giá cước phương tiện công cộng), công tác phí, lương tương ứng với thời gian thực hiện công việc của cán bộ và 30.000 đ lệ phí cấp chứng nhận ghi nhãn đúng qui định.

2. Các Trung tâm CL, ATVS&TYTS vùng:

- Thực hiện nghiêm túc việc kiểm tra, cấp chứng thư cho các lô hàng thủy sản xuất khẩu, đặc biệt lưu ý việc chấp hành ghi nhãn giữa tên sản phẩm ghi trên bao bì sản phẩm, trên chứng thư và sản phẩm thực tế trong lô hàng xuất khẩu. Các lô hàng cá đông lạnh xuất khẩu vào các thị trường, đặc biệt thị trường Mỹ phải được ghi theo đúng qui định ghi nhãn tên gọi sản phẩm cá tra, cá basa đông lạnh theo tên gọi Trung tâm KTCL&VSTS đã thông báo tại văn bản số 726 CL/TH ngày 26/10/2001 (sau đó có cập nhật theo qui định của thị trường) và qui định của Bộ Thủy sản về ghi tên tiếng Anh cho cá tra, cá basa đi các thị trường khác. Tuyệt đối không sử dụng các tên tiếng Anh gây nhầm lẫn với các loài khác như : Groupet, Sole fish, Channa fish, Common carp.

- Liên hệ với Hải quan cửa khẩu thuộc địa bàn phụ trách, đề nghị phối hợp thực hiện qui định của Bộ Thủy sản về kiểm tra và ghi nhãn sản phẩm cá đông lạnh thông qua giấy kiểm tra và chứng nhận ghi nhãn theo qui định của Việt Nam và qui định của từng thị trường.

- Bố trí cán bộ kiểm tra việc chấp hành qui định ghi nhãn cho các lô hàng cá đông lạnh khi nhận được thông báo của Hải quan, hoặc của doanh nghiệp.

- Thông báo rộng rãi Chi thị số 04/CT-BTS ngày 4/4/2005 của Bộ Thủy sản cho doanh nghiệp và các đơn vị có liên quan biết để chủ động thực hiện.

- Phí, lệ phí kiểm tra, cấp giấy chứng nhận ghi nhãn bổ sung cho lô hàng: Trước mắt, đối với những lô hàng có đăng ký kiểm tra chứng nhận chất lượng qua NAFIQAVED, ngoài thu phí, lệ phí kiểm tra CNCL theo Qui định tại Quyết định 90/2000/QĐ-BTC ngày 1/6/2000 của Bộ Tài chính, không thu thêm phí, lệ phí kiểm tra, cấp giấy chứng nhận ghi nhãn cho lô hàng. Đối với những lô hàng chỉ yêu cầu kiểm tra, chứng nhận việc ghi nhãn cho lô hàng, việc thu phí, lệ phí sẽ được tính trên cơ sở: chi phí đi lại (theo giá cước phương tiện công cộng), công tác phí, lương tương ứng với thời gian thực hiện công việc của cán bộ và 30.000 đ lệ phí cấp giấy.

Đề nghị các đơn vị lưu ý thực hiện tốt.

Nơi nhận: .

- Như trên
- Lãnh đạo Bộ (để b/c)
- Tổng cục Hải quan
- Vụ KHTC, KHCN
- Lưu VT, CL

CỤC TRƯỞNG
CỤC QUẢN LÝ CL, ATVS & TYTS


Nguyễn Thị Cường